

HYUNDAI



H-DVD5029



DVD PLAYER

DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

Instruction manual

Руководство по эксплуатации

General information

Specifications

Appearance

Dimensions (L x W x H) 260 mm x 215 mm x 38 mm

Net/Gross weight 1.1 kg/1.5 kg

Compatibility

Supports DVD-video/DVD-audio /SVCD/VCD/HDCD/CDDA/MP3/
Kodak Picture/JPEG/MPEG4 (DivX/XviD)

Support of subtitle for MPEG4 +

Audio

Dolby Digital decoder +

DTS Digital out +

Connectors

Composite out +

Coaxial out +

Stereo out +

Functions

Russian and English OSD +

Audio CD ripping in MP3 format
to USB flash drive +

Copying from discs
to USB flash drive +

Karaoke +

USB version/capacity supported 2.0/32 Gbs

Additional

Power consumption in "STANDBY" less than 1 W

Power supply ~110-240 V, 50/60 Hz

Specifications are subject to change without notice. Dimensions are approximate.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться приобретенным устройством, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

Содержание	17	Mute	24
Перед началом эксплуатации	18	OSD	25
Утилизация изделия	18	Time	25
Меры предосторожности	18	Copy	25
Поддерживаемые форматы	19	DVD/USB	25
Подключение	20	Remain	25
Подключение	20	Retain	25
Управление устройством	21	Video	25
Элементы управления	21	PBC	25
Передняя панель	21	Настройка системы	25
Задняя панель	21	Страница общих установок	25
Пульт дистанционного управления	22	Страница установки звука	26
Установка батареек	22	Установки Dolby Digital	27
Функции кнопок	23	Страница установок видео	27
Open/Close	23	Установка предпочтений	27
Power	23	Воспроизведение различных форматов	28
Title	23	Операции с USB	28
Subtitle	23	Караоке	28
Angle	23	Функция ripping	28
L/R	23	Информация о форматах MP3/JPEG/ MPEG4	29
Menu	23	Копирование данных	30
Play/Pause	23	Удаление файлов с USB	30
Cursor buttons	23	Общая информация	31
Enter	23	Обращение с компакт-дисками	31
Stop	23	Чистка дисков	31
Forward	23	Комплект поставки	31
Rewind	23	Руководство по устранению неисправностей	32
Previous/Next	23	Технические характеристики	33
Slow	24		
VOL+/-	24		
Setup	24		
N/P	24		
Prog	24		
Repeat	24		
A - B	24		
Language	24		
Zoom	24		

Перед началом эксплуатации

Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

Меры предосторожности



Предупреждение о наличии высокого напряжения внутри устройства.



Напоминание о проведении всех действий в соответствии с инструкциями.

Warning

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Во избежание риска поражения электрическим током или пожара не открывайте корпус изделия.

Обращайтесь к квалифицированному персоналу.



Изделие принадлежит к лазерной продукции 1 класса.

- Для предотвращения риска возгорания или удара током избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Устройство содержит компоненты под высоким напряжением и лазерную систему, поэтому не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать устройство. Лазерный луч опасен при снятой крышке корпуса.
- При перемещении устройства из холод-

ного места в теплое и наоборот на лазерной головке может образоваться конденсат и устройство не будет работать должным образом. В этом случае перед началом воспроизведения включите устройство на 1-2 часа без диска для прогрева до комнатной температуры.

- Не пытайтесь открывать или закрывать лоток для загрузки дисков вручную.
- Отключайте питание устройства только при отсутствии диска.
- Выключайте устройство из розетки, если Вы не собираетесь использовать его в течение долгого времени.
- Перед включением устройства убедитесь, что оно подключено правильно, установите на минимум уровень громкости усилителя и динамиков Вашей аудиосистемы. Регулируйте уровень громкости только после начала воспроизведения, чтобы избежать повреждения аудиосистемы.
- Подключайте устройство только к сети с параметрами, соответствующими напряжению питания аппарата.
- Устанавливайте устройство горизонтально; обеспечивайте хорошую вентиляцию, не закрывайте отверстия, предназначенные для отвода тепла.
- Не ставьте посторонние предметы на корпус устройства; это может стать причи-

Перед началом эксплуатации

ной некорректной работы устройства.

- Устройство должно находиться в сухом и проветриваемом месте. Исключайте нахождение устройства вблизи нагревательных приборов, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пыли.

- Не используйте для чистки корпуса устройства жидкие чистящие средства, абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и др.).

- Для ремонта и технического обслуживания устройства обращайтесь в сервисные центры.

Все иллюстрации, приведенные в настоящем руководстве, являются схематическими изображениями, которые могут отличаться от реальных объектов.

Поддерживаемые форматы

Тип дисков	Символ	Содержимое
DVD		Сжатое цифровое аудио - видео
MPEG4 (DivX)		Сжатое цифровое аудио - видео
Video-CD (VCD)		Сжатое цифровое аудио - видео
Super-VCD (SVCD)		Сжатое цифровое аудио - видео
CDDA		Цифровое аудио
MP3		Сжатое цифровое аудио
Kodak Picture CD		Сжатое цифровое статическое изображение
JPEG		Сжатое цифровое статическое изображение

Подключение

 Перед началом подключения устройства к другому оборудованию убедитесь, что электропитание отключено.

Данное устройство оснащено следующими разъемами:

Композитный видеоразъем

Используйте аудио-видеокабель с желтым разъемом для подключения видеовыхода данного устройства к видеовходу телевизора/монитора.

Стереoaудиовыход

Для подключения звуковых входов телевизора или аудио-видео усилителя к аудио разъемам устройства используется пара проводов аудио кабеля (красный штекер соответствует правому каналу, а белый – левому).

Коаксиальный цифровой аудиовыход

Для соединения этого выхода устройства с разъемом внешнего устройства (напр., усилитель мощности), используется специальный коаксиальный кабель.

Разъем MIC

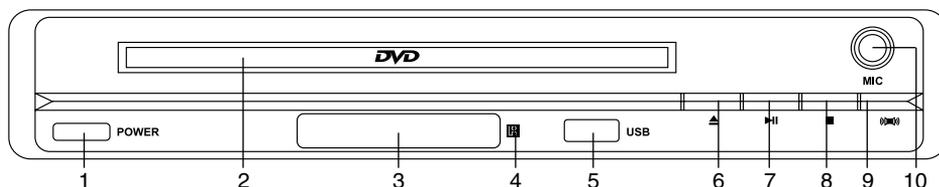
Вход MIC предназначен для подключения микрофона (не входит в комплект) к данному устройству.

 • Подключение следует выполнять в соответствии с разъемами, имеющимися на подключаемом оборудовании. Не подключайте все виды разъемов одновременно, это может отрицательно повлиять на качество изображения или звука.

• Параметры настройки должны быть выполнены в соответствии с разъемом, через который устройство подключается к внешним устройствам.

Элементы управления

Передняя панель



1. Кнопка POWER
2. Лоток для дисков
3. Дисплей
4. ИК-датчик ПДУ
5. USB-порт
6. Кнопка ▲ (OPEN/CLOSE)
7. Кнопка ▮▮ (PLAY/PAUSE)
8. Кнопка ■ (STOP)
9. Кнопка (L/R)
10. Вход для микрофона MIC

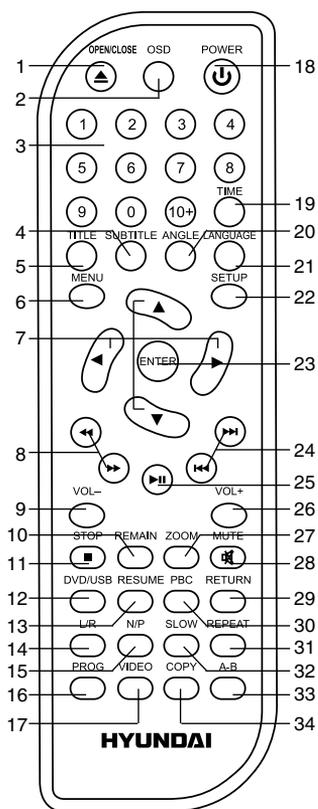
Задняя панель



- 1.Stereoаудиовыход
2. Композитный видеовыход
3. Коаксиальный выход
4. Шнур питания

Управление устройством

Пульт дистанционного управления

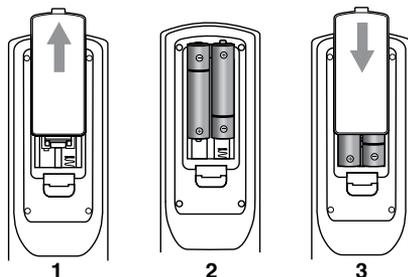


1. Кнопка ▲ (OPEN/CLOSE)
2. Кнопка OSD
3. Кнопки с цифрами
4. Кнопка SUBTITLE
5. Кнопка TITLE
6. Кнопка MENU
7. Кнопки курсора (▲/▼/◀/▶)
8. Кнопки ◀◀/▶▶ (REWIND/FORWARD)
9. Кнопка VOL-
10. Кнопка REMAIN
11. Кнопка ■ (STOP)

12. Кнопка DVD/USB
13. Кнопка RESUME
14. Кнопка L/R
15. Кнопка N/P
16. Кнопка PROG
17. Кнопка VIDEO
18. Кнопка POWER
19. Кнопка TIME
20. Кнопка ANGLE
21. Кнопка LANGUAGE
22. Кнопка SETUP
23. Кнопка ENTER
24. Кнопки ◀◀/▶▶ (PREVIOUS/NEXT)
25. Кнопка ▶▶ (PLAY/PAUSE)
26. Кнопка VOL-
27. Кнопка ZOOM
28. Кнопка 🔊 (MUTE)
29. Кнопка RETURN
30. Кнопка PBC
31. Кнопка REPEAT
32. Кнопка SLOW
33. Кнопка A-B
34. Кнопка COPY

Установка батареек

1. Снимите крышку отсека для батареек на задней части ПДУ.
2. Поместите две батарейки AAA/1.5V в отсек для батареек с правильным соблюдением полярности.
3. Установите крышку отсека на место.



- Мощность сигнала, необходимую для приемного датчика, обеспечивается на расстоянии до 8 метров и в пределах 30 градусов влево и вправо.
- Не используйте одновременно новые и использованные батарейки или батарейки разных типов.

Функции кнопок

▲ (OPEN/CLOSE)

Нажмите кнопку ▲ (OPEN/CLOSE), лоток для дисков откроется. Поместите диск в лоток надписью вверх. Нажмите кнопку ▲ (OPEN/CLOSE) повторно, чтобы закрыть лоток для дисков, и устройство автоматически начнет воспроизведение.

POWER

При воспроизведении нажмите кнопку POWER, чтобы отключить питание устройства. Нажмите кнопку POWER на панели или на ПДУ, чтобы включить питание устройства.

TITLE

При воспроизведении DVD диска нажмите кнопку TITLE для перехода к меню разделов диска.

SUBTITLE

При воспроизведении DVD-диска с субтитрами на нескольких языках, нажимая кнопку SUBTITLE можно изменять их циклически, чтобы выбрать нужный.

ANGLE

При воспроизведении DVD диска со сценами, записанными под более чем одним углом зрения, нажимайте кнопку ANGLE для выбора требуемого угла.

L/R (L/R)

При воспроизведении Super-VCD (SVCD), VCD, CD дисков с многоканальным аудио сигналом нажмите кнопку L/R для выбора левого или правого каналов, стерео или смешанного аудио выхода.

MENU (МЕНЮ)

При воспроизведении DVD диска нажмите кнопку MENU для перехода к главному меню диска.

▶|| (PLAY/PAUSE)

При воспроизведении диска нажмите кнопку ▶|| (PLAY/PAUSE) для приостановки воспроизведения; нажмите повторно эту кнопку для возобновления воспроизведения.

Кнопки курсора

Используйте кнопки курсора для перемещения по меню.

ENTER

Нажимайте кнопку ENTER для подтверждения выбранной опции.

■ (STOP)

При воспроизведении DVD, SVCD, VCD, CD дисков, нажмите кнопку ■ (STOP) один раз - устройство запомнит точку остановки. Нажмите кнопку ▶|| (PLAY/PAUSE) для продолжения воспроизведения. Нажмите кнопку ■ (STOP) повторно для полной остановки воспроизведения.

▶▶ (FORWARD)

Нажмите эту кнопку для быстрой прокрутки вперед. При каждом нажатии скорость воспроизведения будет изменяться в следующем порядке: 2X => 4X => 8X => 16X => 32X => нормальное воспроизведение.

◀◀ (REWIND)

Нажмите эту кнопку для быстрой прокрутки назад. При каждом нажатии скорость воспроизведения будет изменяться в следующем порядке: 2X => 4X => 8X => 16X => 32X => нормальное воспроизведение.

◀◀▶▶ (PREVIOUS/NEXT)

- При воспроизведении DVD дисков нажмите кнопку ◀◀ (PREVIOUS) для перехода к предыдущей главе.
- При воспроизведении SVCD, VCD, CD дисков нажмите кнопку ◀◀ (PREVIOUS) для перехода к предыдущему треку.
- При воспроизведении DVD дисков нажмите кнопку ▶▶ (NEXT) для перехода к следующей главе.

Управление устройством

- При воспроизведении SVCD, VCD, CD дисков нажмите кнопку ►► (NEXT) для перехода к следующему треку.

SLOW

Нажимайте кнопку SLOW, чтобы изменить скорость замедленного воспроизведения в следующем порядке: X2 => X4 => X8 => X16 => нормальное воспроизведение.

VOL+/-

Нажимайте кнопки VOL+/- для увеличения или уменьшения уровня громкости звука.

SETUP

Нажмите кнопку SETUP для входа или выхода из меню настроек устройства.

N/P

Нажимайте кнопку N/P для выбора режима видео PAL/Авто/NTSC.

PROG

- Если диск содержит два или более треков, разделов или глав, с помощью кнопки PROG Вы можете запрограммировать порядок воспроизведения. При нажатии этой кнопки Вы входите в меню программирования.

- С помощью кнопок с цифрами введите номер трека, раздела или главы. Если записей более 10, установите курсор на пункт ►► и нажмите кнопку ENTER для продолжения программирования (максимально возможно запрограммировать 20 записей). Используйте кнопки курсора для перемещения курсора на пункт СТАРТ. Нажмите кнопку ENTER для запуска воспроизведения программы. Для отмены программирования нажмите кнопку PROG.

 Для MP3 дисков программирование невозможно.

REPEAT

Нажмите кнопку REPEAT для повторного воспроизведения трека, раздела, заголовка

или всего диска.

- При воспроизведении DVD диска нажимайте кнопку REPEAT; на экране Вам будут предложены операции в следующем порядке: повтор главы => повтор раздела => повтор всего диска => отмена повтора.

- При воспроизведении SVCD, VCD, CD диска предлагаются операции в следующем порядке: повтор трека => повтор всего диска => отмена повтора.

- При воспроизведении MP3 диска предлагаются операции повтора в следующем порядке: повтор папки => один => повтор одного => папка.

A-B

- Нажмите кнопку A-B для выбора начальной точки (A) фрагмента для повтора. Нажмите повторно кнопку A-B для выбора конечной точки (B).

- Нажмите кнопку A-B в третий раз для отмены повтора и возврата к нормальному воспроизведению.

LANGUAGE

При воспроизведении DVD диска с несколькими языками аудио, нажмите эту кнопку для выбора требуемого языка.

ZOOM

Во время воспроизведения DVD, SVCD, VCD дисков нажимайте кнопку ZOOM для изменения размеров изображения.

Используйте кнопки курсора для перемещения по увеличенному изображению. При уменьшении размера изображения перемещение по изображению невозможно.

🔇 (MUTE)

Нажмите кнопку 🔇 (MUTE); звук перестанет воспроизводиться. Нажмите кнопку 🔇 (MUTE) повторно для восстановления звука.

OSD

Нажимайте кнопку OSD для отображения на экране различной истекшего времени

главы/раздела и др.

TIME

Нажмите кнопку TIME. На экране отобразится меню, в котором Вы можете ввести номер нужной главы/раздела и время диска. Нажмите кнопку ENTER, воспроизведение начнется с учетом введенных параметров.

COPY

- При воспроизведении диска MP3 disc и наличии подсоединенного USB-накопителя нажмите эту кнопку для вызова меню копирования файлов.
- Когда воспроизводится CD-диск и к устройству подсоединен USB-накопитель, нажмите кнопку SUBTITLE для активации меню функции Ripping.

VIDEO

Нажимайте кнопку VIDEO для выбора режима видеовыхода.

DVD/USB

Нажмите эту кнопку для вызова меню, в котором с помощью кнопок курсора вы можете выбрать воспроизведение диска или USB-накопителя, если оба носителя вставлены в устройство.

REMAIN

Нажимайте эту кнопку для отображения на экране различной информации о текущем воспроизведении: истекшее/оставшееся время главы/раздела и др.

RETURN

Во время воспроизведения диска нажмите эту кнопку для перехода к меню диска. Нажмите кнопку повторно для возврата к воспроизведению.

PBC

Нажмите эту кнопку для активации функции PBC (Playback Control – Управление воспроизведением) (только для VCD-дисков, поддерживающих эту функцию).

Настройка системы

1. Нажмите кнопку SETUP, чтобы войти в меню Настройки системы. Для выхода из меню нажмите повторно кнопку SETUP.
 2. С помощью кнопок ◀▶ выберите страницу настроек: Общие установки, Установка звука, Установка Dolby Digital, Установка видео, Установка предпочтений.
 3. Нажмите кнопку ▼, чтобы войти на выбранную страницу настроек.
 4. С помощью кнопок ▼/▲ выберите параметр, который Вы хотите настроить.
 5. Нажмите кнопку ▲, чтобы войти в список настроек. Используйте кнопки ▼/▲ для выбора нужных настроек из списка; для подтверждения выбора нажмите кнопку ENTER. Для возвращения к списку настроек нажмите кнопку ◀.
 6. Чтобы вернуться к списку страниц настроек, нажмите кнопку ◀.
-  Некоторые пункты меню, соответствующие предустановленным режимам, помечены серым и не могут быть выбраны. Введенные установки сохраняются и после выключения питания.

Страница общих установок

Основн.	Звук	Dolby	Видео	Предпочт.
Страница общих установок				
Формат ТВ Angle mark Язык OSD Титры Заставка Посл. память				

• Формат ТВ

4:3/PS: Когда устройство подключено к обычному телевизору, широкоэкранный образ воспроизводится на всем экране, но часть его обрезается.

4:3/LB: Когда устройство подключено к

обычному телевизору, широкоэкранный образ воспроизводится так, что сверху и снизу появляются черные полосы.

16:9: Используйте этот режим, если устройство подключено к обычному телевизору и вы хотите, чтобы изображение было сжато.

- **Angle mark (Пакурс)**

При выборе ВКЛ на дисплее будет отображаться символ ракурса при воспроизведении дисков, имеющих сцены, снятые под несколькими углами обзора.

- **Язык OSD**

Выбор языка экранного меню.

- **Титры**

Если диск не содержит субтитров, данная функция работать не будет. Если данная опция установлена в положение ВЫКЛ, нажмите кнопку SUBTITLE на ПДУ, чтобы включить субтитры. По умолчанию опция установлена на ВКЛ.

- **Заставка**

Если функция «Заставка» включена, плеер включен и диск не воспроизводится в течение нескольких минут, то на экране появляется движущаяся заставка и через 20 минут плеер переходит в спящий режим. Вы можете нажать кнопку POWER на ПДУ, чтобы активировать работу плеера.

- **Последняя память**

При включении данной функции устройство запомнит истекшее время диска, когда он воспроизводился в последний раз. В следующий раз воспроизведение этого диска начнется с момента времени, сохраненного в памяти устройства.

Установки звука

Основн.	Звук	Dolby	Видео	Предпочт.
Страница настроек аудио				
Аналоговый звук Уст-ки SPDIF Микрофон Эквалайзер Реж. эха				

- **Аналоговый звук:** каналы звука Левый/Правый: Аудио сигнал будет воспроизводиться через левый и правый канал, даже если источник сигнала имеет пятиканальный формат.

- Сtereo: Аудио сигнал будет воспроизводиться в режиме стерео, даже если источник сигнала имеет пятиканальный формат.

- **Установки SPDIF:**

- SPDIF OFF: отсутствует цифровой выходной сигнал (коаксиальный выход отключен), задействован только аналоговый аудио выход.

- SPDIF RAW: декодирование на цифровом входе усилителя отсутствует.

- SPDIF/PCM: цифровой выходной сигнал в декодированном PCM-формате.

- **Микрофон**

Вы можете включить или отключить микрофон, настроить громкость микрофона и уровень эха.

- **Эквалайзер**

Имеется несколько режимов работы эквалайзера. Вы можете выбрать любой в соответствии с Вашими предпочтениями и содержанием просматриваемого диска.

- **Режим эха**

Вы можете выбрать один из следующих режимов объемного звучания: выкл, Концерт, Гостиная, Холл, Ванная, Пещера, Цирк, Церковь.

Установки Dolby Digital

Основн.	Звук	Dolby	Видео	Предпочт.
Установки Dolby Digital				
Режим Dolby Уровень сжатия				

- **Режим Dolby**

Стереo: стереофонический выходной сигнал.

Л-моно: выходной сигнал левого канала.

П-моно: выходной сигнал правого канала.

Смешанное моно: усредненный выходной сигнал левого и правого каналов.

- **Уровень сжатия**

При просмотре в ночное время программ с высоким динамическим диапазоном звука выбор этого режима позволит Вам установить такой формат обработки звука, который обеспечит сохранение качества и деталей звукового сопровождения. Это даст Вам возможность не беспокоить остальных членов семьи и сохранить высокое качество звука.

Страница установок видео

Основн.	Звук	Dolby	Видео	Предпочт.
Страница установок видео				
Видео выход резкость Яркость Контраст				

- **Видеовыход:** CVBS

- **Резкость, яркость, контраст**

Вы можете установить резкость, яркость

и контрастность изображения в соответствии с вашими предпочтениями.

Установка предпочтений (доступно при полной остановке воспроизведения)

Общие	Аудио	Dolby	Видео	Предпочт.
Предпочтения				
Система ТВ Звук Субтитры Меню диска Ограничения Пароль По умолчанию				

- **Система ТВ**

Данное устройство подходит для всех разновидностей телевизионных систем. Вы можете выбрать PAL, NTSC или Авто.

PAL: эта система используется в Китае, Европе, Гонконге и пр.

Авто: система ТВ автоматически переключается в соответствии с системой, в которой записан диск.

NTSC: эта система используется в США, Тайване, Японии и пр.

- **Язык звука, субтитров, меню диска**

Эти параметры могут быть изначально установлены в соответствии с Вашими предпочтениями. Если установленные Вами параметры поддерживаются содержанием диска, то воспроизведение будет происходить с учетом Ваших настроек. В противном случае будут использоваться установки диска, заданные по умолчанию.

- **Ограничения**

Эта функция предназначена для осуществления родителями контроля над просмотром детьми дисков и защищает Ваших детей от сцен насилия и эротики. Диск, уровень которого выше, чем установленный с помощью данной функции, не будет воспроизводиться.

- **Пароль**

Изменение пароля. Первоначально уста-

Управление устройством

новлен фабричный пароль 0000. Вы можете установить собственный пароль. Если Вы забыли собственный пароль, вы можете использовать пароль 0000 как основной.

• По умолчанию

Вы можете установить фабричные настройки устройства.

 Экранное меню Вашего устройства может быть изменено без предварительного уведомления и, следовательно, отличаться от меню, представленного в настоящем Руководстве.

Воспроизведение различных форматов

Операции с USB

Вставьте USB-накопитель в USB-порт данного устройства. Устройство сразу начнет считывание файлов, содержащихся на накопителе. На экране отобразится меню файлов, в котором Вы можете выбирать файлы с помощью кнопок курсора и управлять их воспроизведением. Внимание: если в устройстве находится диск, то плеер будет воспроизводить диск, даже если к устройству подсоединен USB-накопитель. Для возможности автостарта воспроизведения USB-накопителя извлеките диск из устройства.

 Поддержка USB: версия USB 2.0; файловые системы FAT16, FAT32; максимальный объем накопителя 32 Гб. Корректная работа устройства гарантирована только при использовании лицензионных USB-накопителей известных производителей. Воспроизведение некоторых форматов аудио, видео и изображений может не поддерживаться.

Караоке

• Караоке-диск – это диск в формате DVD или VCD, на котором записана музыка и субтитры, показывающие пользователю, в какой момент нужно начинать петь тот

или иной фрагмент песни. Для пения необходимо использовать микрофон (не входит в комплект).

- Подключите микрофон в разъем MIC, расположенный на передней панели плеера.
- Войдите в меню настройки системы на страницу настройки звука, подменю «Микрофон». Выполните настройки в соответствии с Вашими предпочтениями.
- Вставьте Караоке-диск в плеер; воспроизведение начнется автоматически.

Функция Ripping

Устройство обладает полезной функцией RIPPING, которая позволяет быстро и удобно копировать с компакт-дисков (CD) аудиофайлы, например, музыку. Функция RIPPING представляет собой кодировщик из формата CDDA (обычный аудиодиск) в сжатый формат музыки MP3 на USB носитель. В процессе копирования автоматически создаются ID3-теги (прикрепленная информация) на русском или английских языках, в зависимости от источника. Если диск не содержит такой информации в формате CD text, то ID3-теги будут записаны как «Неизвестный исполнитель» и «Неизвестный альбом».

CD RIP			
ОПЦИИ		ТРЕК	
скорость норм.		Track01	08:11
Bitrate 128 kbps		Track02	06:19
ID4 да		Track03	03:55
запись на: USB 1		Track04	07:02
		Track05	03:59
ИТОГ		Track06	05:07
выбрано трек	0	Track07	04:56
выбрано время	00:00		
Start	Выход	выб. все	сброс

Функция RIPPING обладает простым и понятным меню на русском языке. Для активации меню RIPPING нажмите кнопку COPY на ПДУ во время проигрывания CD-диска, при этом в устройство должен быть установлен USB-носитель с достаточным объемом памяти. Для навигации по меню

используйте кнопки курсора; для подтверждения выбранной опции нажимайте кнопку ENTER. В столбце «Опции» Вы можете установить скорость и качество записи (bit rate). Столбец «Трек» предназначен для выбора треков для копирования (нажимайте кнопку ENTER для выбора выделенного трека). Также Вы можете выбрать все треки («Выб. все») или отменить свой выбор («Сброс»). Для запуска перекодирования выберите пункт «Start» и нажмите кнопку ENTER.

CD RIP	
ripping	выбрано трек
трек прогресс [Progress bar]	track01 20%
всего прогресс [Progress bar]	
[НЕТ]	
ИТОГ	
Now ripping	
трек	01/03

После начала перекодирования файлов в сжатые форматы появится меню, демонстрирующее статус процесса. Перекодирование файлов происходит в реальном времени с возможностью прослушивания копируемых файлов.

- Во время процесса перекодирования не работают никакие кнопки ПДУ и панели устройства, кроме кнопки OPEN/CLOSE и кнопок VOL+/VOL-.
- Для перекодированных файлов на USB-накопителе создается папка под именем RIPPING. Если такая папка уже существует на накопителе, перекодирование будет невозможным.
- Во избежание потери данных не извлекайте USB-накопитель из проигрывателя до окончания процесса перекодирования.

Информация о форматах MP3/JPEG/MPEG4

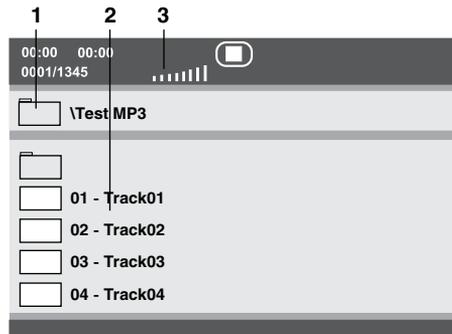
MP3 - общепринятый стандарт сжатия аудиоданных, позволяющий уплотнить

записываемую информацию о звуковом сигнале до 12 раз. При использовании формата MP3 на одном CD-диске может храниться более 600 минут музыки (более 170 песен). При этом качество звука MP3-диска практически соответствует качеству аудио CD-диска.

JPEG (Joint Photographic Expert Group) - алгоритм сжатия изображений, обеспечивающий очень высокую степень сжатия исходного материала. Изображения в таком формате могут обрабатываться любыми графическими редакторами и занимают в 15-20 раз меньше места, чем исходные изображения.

Производитель гарантирует нормальное воспроизведение только лицензионных дисков. Воспроизведение некоторых AVI-файлов может оказаться невозможным в зависимости от их конфигурации и параметров, а также условий записи. Видеофайлы с расширением AVI объемом более 2 Гб могут воспроизводиться устройством не полностью.

Если в устройство вставлен диск или USB-накопитель, содержащий файлы данных форматов, на дисплее отобразится следующий интерфейс меню:



1. Окно отображения текущей информации о воспроизведении, такой как истекшее/оставшееся время трека, номер трека,

количество треков, состояние воспроизведения (пауза, остановка и др.), уровень громкости и т.д.

2. Окно отображения адреса на диске, по которому находится текущий файл.

3. Окно директорий - отображает содержимое текущей директории.

С помощью кнопок курсора выберите нужную директорию и нажмите кнопку ENTER, чтобы войти в нее. Выберите файл и нажмите кнопку ENTER для запуска воспроизведения.

 Во время просмотра файлов JPEG нажмите кнопку STOP, чтобы вернуться к меню. Нажимайте кнопки курсора для вращения отображаемой фотографии в различных направлениях. Независимо от размера и формата фотографии могут не занимать всю площадь экрана, оставляя черные полосы.

Копирование данных

Запустите воспроизведение диска, содержащего файлы MP3/JPG/DivX, и установите USB-накопитель. Нажмите кнопку COPY на ПДУ, на дисплее отобразится меню копирования, состоящее из опций ALL SELECT (выбрать все)/ALL UNSEL (отменить все)/COPY (копировать)/ВЫХОД. Выберите нужный файл или папку, нажмите кнопку ENTER, чтобы отметить выбранный элемент галочкой, либо выберите в меню копирования пункт ALL SELECT, чтобы отметить все папки/файлы. Выберите пункт COPY, затем нажмите кнопку ENTER. Нажмите кнопку еще раз ENTER для отображения выбора ПРЕД/СЛЕД. Выберите пункт СЛЕД для запуска процесса копирования файлов.

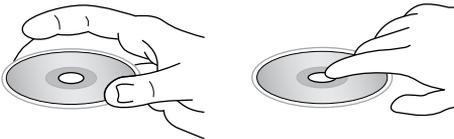
Удаление файлов с USB

Запустите воспроизведение USB-накопителя, с которого требуется удалить файлы. Нажмите кнопку COPY на ПДУ, на дисплее отобразится меню копирования ALL SELECT (выбрать все)/ALL UNSEL (отменить все)/COPY (копировать)/DEL

(удалить)/ВЫХОД. Выберите нужный файл или папку, нажмите кнопку ENTER, чтобы отметить выбранный элемент галочкой, затем выберите пункт DEL и нажмите кнопку ENTER для запуска процесса удаления выбранных данных.

Обращение с компакт-дисками

- Не вставляйте в лоток для загрузки компакт-диска ничего, кроме компакт-диска.
- Не используйте диски с трещинами, отколотыми краями, деформированные диски или диски с другими повреждениями, поскольку такие диски могут вызвать искажение звука, шумы или повредить проигрыватель.
- Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту диска, не прикасайтесь к его поверхности.
- Когда диски не используются, храните их в футлярах.
- Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур может деформировать диск.
- Не приклеивайте этикеток, не пишите и не наносите химических веществ на поверхность дисков.
- Не прикасайтесь к записанной поверхности дисков.
- Используйте только традиционные круглые диски диаметром 12 см. Не используйте диски необычной формы и нестандартного размера.

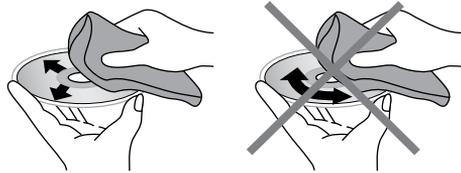


Чистка дисков

Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы удалить частицы грязи.

Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

Не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.



Комплект поставки

DVD-проигрыватель	1 шт
Пульт дистанционного управления	1 шт
Аудио-видеокабель	1 шт
Батарея AAA 1.5V	2 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт
Информация для потребителя	1 шт
Гарантийный талон	1 шт

Общая информация

Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые меры, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему дилеру.

Неисправность	Причина	Решение
Диск не воспроизводится	<ol style="list-style-type: none">1. Конденсат на лазерной головке2. Диск вставлен неправильно3. Диск не поддерживается	<ol style="list-style-type: none">1. Включите устройство на 1-2 часа без диска2. Вставьте диск маркированной стороной вверх3. Не используйте подобные диски
Звук искажается	Неверно выбран уровень громкости	Скорректируйте уровень громкости устройства
Звук отсутствует	<ol style="list-style-type: none">1. Неверно выполнено подключение2. Диск поврежден3. Включена функция приглушения звука4. Уровень звука слишком низкий	<ol style="list-style-type: none">1. Проверьте правильность подключения2. Замените диск3. Отключите функцию приглушения звука4. Скорректируйте уровень громкости
Изображение отсутствует	<ol style="list-style-type: none">1. Неверно выполнено подключение2. Телевизор находится в неверном режиме	<ol style="list-style-type: none">1. Проверьте правильность подключения2. Установите режим воспроизведения сигнала, поступающего с видеовхода
Не работает ПДУ	<ol style="list-style-type: none">1. Загрязнен датчик ИК лучей2. Препятствие на пути сигнала3. Расстояние или угол использования ПДУ слишком велики4. Сели батарейки	<ol style="list-style-type: none">1. Очистите ПДУ и переднюю панель устройства2. Используйте пульт только в прямой видимости от устройства3. Сократите расстояние или угол использования4. Замените батарейки
Некорректная работа устройства	<ol style="list-style-type: none">1. Используется некорректно записанный диск2. Нажата неверная клавиша или выбран неверный режим работы3. Влияние внешних помех или статического электричества	<ol style="list-style-type: none">1. Замените диск2. Выберите корректный режим работы3. Выключите устройство из сети на 1-2 минуты

Технические характеристики

Внешний вид

Размер корпуса (Д x Ш x В) 260 мм x 215 мм x 38 мм

Вес нетто/брутто 1,1 кг/1,5 кг

Совместимость с форматами

Поддержка дисков DVD/DVD±R/DVD±RW/CD/CD-R/CD-RW/USB

Воспроизведение форматов DVD-video/DVD-audio /SVCD/VCD/HDCD/

CDDA/MP3/Kodak Picture/JPEG/MPEG4
(DivX/XviD)

Поддержка субтитров для MPEG4 +

Аудио

Встроенный декодер Dolby Digital +

Встроенный декодер DTS Digital out +

Терминалы

Композитный видеовыход +

Коаксиальный цифровой аудиовыход +

Стереовыход +

Функции

Многоязычное экранное меню +

Караоке +

Функция записи аудио с CD-диска в

MP3 на USB-носитель +

Функция копирования файлов с диска

на USB-носитель +

Версия/объем USB 2.0/32 Гб

Дополнительные параметры

Энергопотребление в режиме ожидания менее 1 Вт

Питание от сети ~110-240 В, 50/60 Гц

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанные геометрические размеры имеют приблизительные значения.

Уважаемый потребитель!

Дата производства изделия содержится в серийном номере, указанном на упаковке, в гарантийном талоне и на корпусе изделия. Шестая, седьмая и восьмая цифры обозначают год (в интервале 2010 - 2019) и месяц производства.

Пример:
 год
 производства (2011)
 ↓
 R31982101 - 01792
 ↑
 месяц
 производства (январь)

